



# Dohoda o spolupráci partnerských měst

uzavřená mezi

Městskou částí Praha 15, Česká republika

a

městem Žilina, Slovenská republika

Městská část Praha 15 a město Žilina

oceňující stávající vzájemně prospěšnou a plodnou spolupráci, s vědomím potřeby jejího udržení a prohloubení, potřebě její podpory, významu konzultací o vzájemně řešených záměrech a jejímu přínosu k růstu odborné úrovně ve výkonu společných nebo obdobných činností a pro rozvoj pedagogické a vzdělávací práce s mládeží uzavírají tuto dohodu o partnerství měst za účelem podpory a rozvoje přátelství mezi těmito městy a také na podporu evropského programu „Aktivní občané pro Evropu“ v následujících oblastech:

1. Veřejné správy,

kde si budou zainteresované strany vyměňovat informace a zkušenosti ve všech oblastech obecní politiky, rozvoje měst a místní správy.

2. Školství a sportu,

kde oba partneři vytvoří podmínky pro další rozvoj existujících partnerských vztahů a pro vznik nových, a to zejména v oblasti předškolní výchovy a základního školství a v rozvoji sportovních aktivit.

V základním školství zajistí rozvoj spolupráce zejména v oblasti výměny zkušeností se školními vzdělávacími programy a vzdělávacími programy pro pedagogické pracovníky, organizování výměnných pobytů a společných akcí mezi školami, které přispějí ke vzájemnému poznávání, přátelství a k rozvoji celoživotního vzdělávání.

3. Kultury,

kde účastníci dohody vytvoří podmínky pro vznik partnerských vztahů mezi kulturními institucemi a různými společenskými organizacemi působícími v partnerských městech a pro rozvoj vzájemných kulturních výměn a poznání věnovaných kulturní rozmanitosti obou národů.

4. V oblasti sociální politiky, životního prostředí, dopravy, územního rozvoje

a dalších směrech společného zájmu bude mezi partnery podporována vzájemná výměna zkušeností.

Partnerská města se dohodla, že budou vzájemně koordinovat společné aktivity a na tuto činnost delegují odpovědné pracovníky. V případě potřeby upraví podrobnosti spolupráce v samostatných dílčích smlouvách.



Tato dohoda o spolupráci partnerských měst nabývá platnosti dnem jejího podpisu.

Dohoda je sepsána v českém a slovenském jazyce a oba texty jsou shodné.

Jako výraz souhlasu podepisují tuto dohodu zúčastněné strany prostřednictvím svých statutárních zástupců.

Ivan Harman  
primátor  
města Žilina,  
Slovenská republika

Jiří Petříš  
starosta  
Městské části Praha 15,  
Česká republika

V Praze, 18. dubna 2008